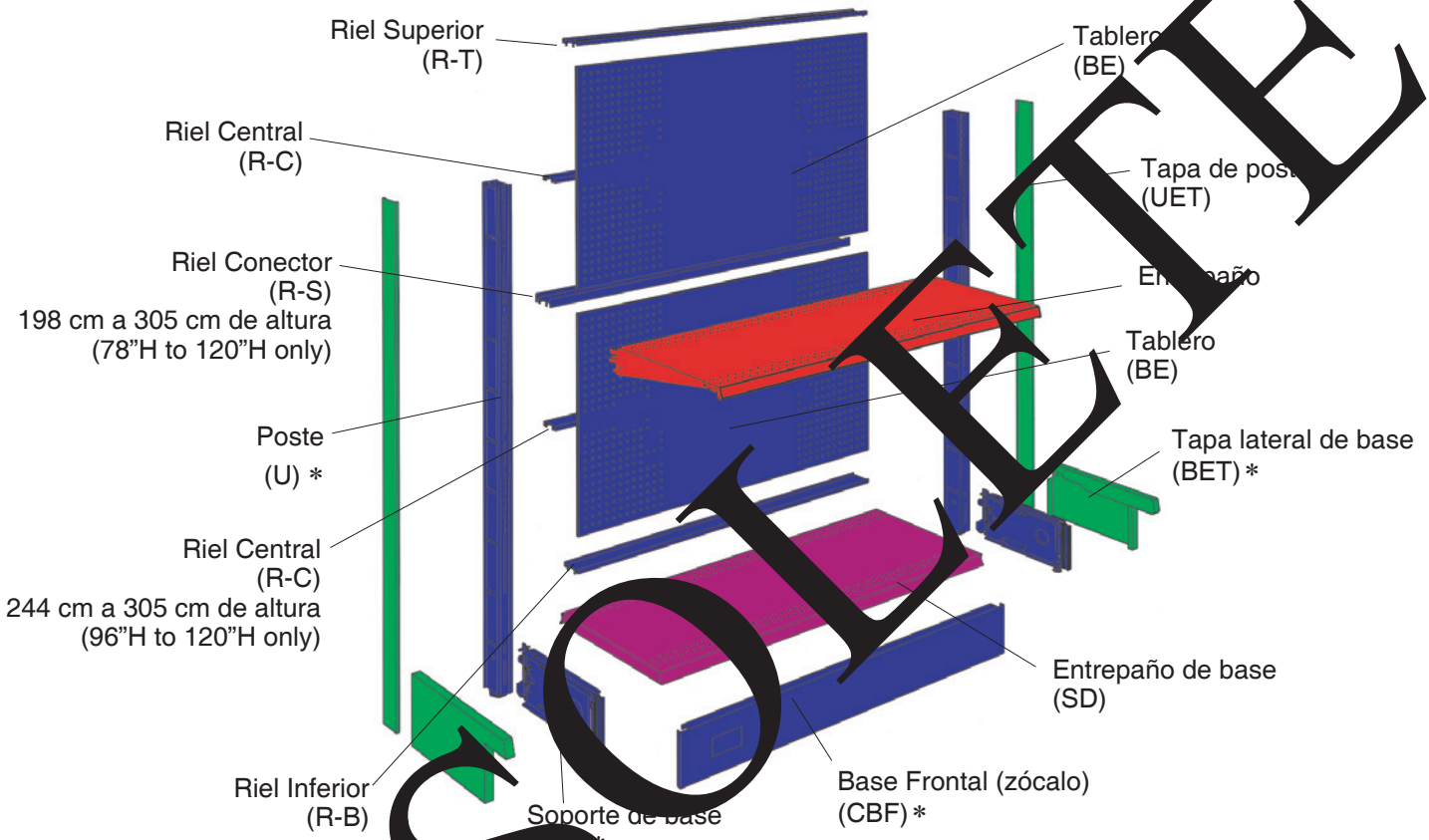
PARA INSTALAR ESTANTERIA BASICA

OBSOLETE


Riel Superior (R-T)
Tablero (BE)
Riel Central (R-C)
Tapa de poste (UET)
Riel Conector (R-S) 198 cm a 305 cm de altura (78”H to 120”H only)
Entrepaño
Tablero (BE)
Poste (U) *
Tapa lateral de base (BET) *
Riel Central (R-C) 244 cm a 305 cm de altura (96”H to 120”H only)
Entrepaño de base (SD)
Riel Inferior (R-B)
Soporte de base *
Base Frontal (zócalo) (CBF) *

LISTA DE EQUIPO

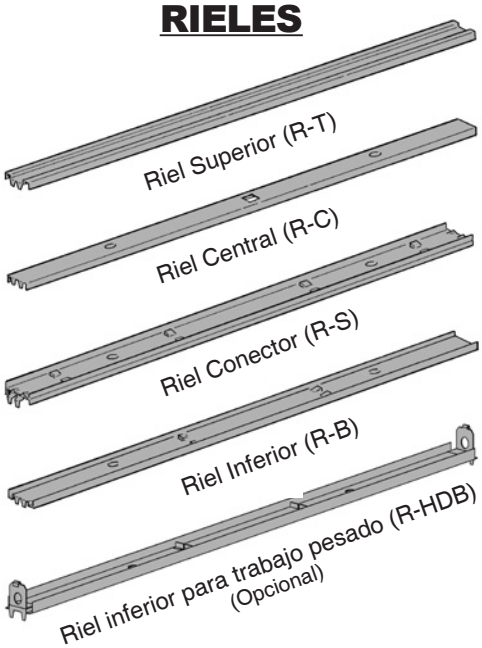
— Llave inglesa de nivelación (incluida)
— Nivelador
— Desarmador o atornillador (estándar)
— Cuña (no incluida) Ver etapa 9 en la página 12 para el tamaño
— Mazo de goma y martillo
— Cinta métrica
— Línea de tiza
— Cuerda

COMPONENTES

* **NOTA:**
Los componentes para bases de bajo nivel tienen “LB” escrito adjunto al número de parte.

Los componentes para bases “06” (estándar) tienen “06” escrito adjunto al número de parte

RIELES



01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

LEA ANTES DE ENSAMBLAR O DE USAR LA ESTANTERIA

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD

Estas instrucciones e información de seguridad deberán ser revisadas con todo el personal de su almacén así como todas las otras instrucciones de los productos Lozier, deberán
preservarse y proveerse a cualquier comprador o usuario subsiguiente. Copias adicionales están disponibles a su solicitud.

- Instale toda estantería y sus componentes segun las instrucciones indicadas. Estas deberán ser instaladas o reajustadas por personal calificado que ha leído y comprendído las instrucciones y advertencias.
- Códigos y reglamentos locales de construcción, incendio, sanidad, y sísmicos, pueden aplicar a ciertas instalaciones. Es la responsabilidad del dueño de esta estantería, consultar con las autoridades respectivas de construcción para determinar los códigos y reglamentos aplicables, e instalarla de conformidad a los requisitos.
- ***Nunca*** mover estantería ya montada.
- ***No*** combinar productos marca Lozier con otros productos.
- ***Nunca*** utilizar repuestos dañados. Esto puede causar que la estructura de la estantería no garantize seguridad. Si alguna pieza se dañara durante su transportación, no la utilice y comuniquese con su representante de ventas. Si alguna pieza se daña despues de recibirla, discontinúe su uso y ordénela nuevamente.
- ***No*** exceda los limites de peso admisibles (ver las páginas 3, 5 y 6, o el catálogo de Lozier). Asegúrese de calcular el balance del peso como presentado en las páginas 5-7 de estas instrucciones. Exceder las cargas permitidas podría resultar en un desplome de la estantería.
- Los zócalos, tanto abiertos como cerrados, son necesarios en las [illegible] para garantizar la integridad y estabilidad de la estructura. Uso de estanterias sin el zócalo respectivo podría causar su desplome. **Precaución:** El uso de cualquier estanteria sin la base frontal (CBF) también podria resultar que durante el manejo de la limpieza un golpe contra la base producido por cualquier objeto o equipo de limpieza del piso, resultaría en un desajuste del alineamiento o desplome.
- Todas las partes que necesitan tapas, como los postes (USB) y el soporte de base (CBB), deberán incluir estas en su instalación para prevenir filos agudos expuestos que representen algun peligro a su clientela o personal.
- ***No*** deberán colgarse ganchos, estantes u otros accesorios en la parte trasera de una estantería de pared o cualquier sección que no tenga soporte de base. Una estantería de pared sin base en su parte trasera no tendrá el suficiente soporte para sostener mercancía y este contrapeso causaría un desbalance en la estructura.
- Para evitar que su personal o su clientela [illegible] accidentalmente con accesorios de la estantería, ***nunca*** permita que sobrasalga ningun accesorio hacia el pasillo ó mas alla de la orilla de la base.
- Todos los paneles de los extremos [illegible] de una estantería que exhiba mercancía, que sean usados conjuntamente con estantes y accesorios, deberán incluir bases u otro entrepaño de piso para mantener a las personas alejadas de las estanterías o exhibidores que están encima.
- Cuando se utilicen paneles de los extremos [illegible] en una estantería, si la sección directamente conectada al panel no tiene repisas que se conecten al poste; se debe instalar un broche o clip en el poste de la estantería. De no instalarse este broche o clip, el riel superior puede desengancharse y la estantería caería, causando daño a mercancía y/o a personas.
- ***No*** apoye objetos altos o pesados contra la estantería, a menos que esté asegurada a una pared o al piso. De otra forma asegúrela para prevenir que se voltee. El peso y la fuerza de estos objetos sobre estanterías no aseguradas podrían causar que la estantería se voltee o desplome.
- Provea acceso seguro a todos los niveles de almacenamiento y exhibición de la estantería de acuerdo a los requisitos y códigos de seguridad exigidos en su país por el mecanismo competente que se asimila a “OSHA” en los Estados Unidos. No permita que nadie escale, camine o se pare en la estantería. Estos estantes no están diseñados para soportar el peso adicional, ni el impacto de escalar, caminar, o pararse sobre ellos de manera que esto causaría que la estantería se desplome.
- ***Nunca*** altere o modifique la estructura de la estantería o cualquiera de sus componentes. Esto podría alterar la seguridad de la estructura resultando en su derribamiento o otra falla de la estantería.

¡IMPORTANTE! Falla en el seguimiento de estas instrucciones y advertencias podría resultar en colapso o volteo de la estantería, resultando en daños fisicos a su personal o clientela, daños a su propiedad o a la estantería.

OBSOLETE

LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

SECUENCIA PARA ABRIR CAJAS

Los artículos se muestran en colores para indicar el sistema de codificación en las cajas. Las cajas también tienen un numero para indicar la secuencia de abrir para hacer más fácil la instalación.

Postes, Soporte de Base, Rieles, Base Frontal	Tableros	Tapas de Base, Accesorios y Varios Componentes	Entrepaños de Base	Entrepaños de alambre
AZUL	AZUL	VERDE	MORADO	ROJO

ETIQUETA DE PAQUETE PARCIAL

Etiqueta de contenido de paquete parcial

Número de orden: 978456-000-00

Número de parte/Código de acabado		Cantidad
BET13LB	CHR	2
BASE ENDTRIM, 13D, LOW BASE, PAIR-LH/RH		
MPB13	PLT	10
MULTI-PURPOSE BRKTS, 13D, PAIR-LH/RH		

10588039

La etiqueta de "paquete parcial" reemplaza la etiqueta de "código de barra" cuando la caja contiene paquete parcial.

OR

ETIQUETA DE CODIGO DE BARRA

OBSOLETE

PESO LIMITE ADMISIBLE EN LOS ENTREPAÑOS

¡No Debe Exceder!

ENTREPAÑO ESTILO "S" y "TL" - Instálelo plano o a 17 grados angulado hacia abajo. Para instalar, incline la parte delantera un poco hacia arriba e inserte las pestañas en los agujeros del poste. Levante la parte posterior del entrepaño mientras baja la parte delantera a la posición deseada.

ENTREPAÑO ESTILO "DL" - Instálelo plano, a 17 grados, y/o 30 grados hacia abajo, o 15 grados hacia arriba (19 cm. hasta 48 cm.). Para instalar, inserte las pestañas de los entrepaños directamente en los agujeros del poste.

CONSEJO:
Levante y ponga en posición los entrepaños "S" y "TL" agarrando la parte delantera del entrepaño con una mano y soportandolo con la palma de la otra mano, mientras lo colóca en posición. Al quitar un entrepaño estilo "DL", levante la parte trasera primero para soltar el soporte, y aligere la presión mientras jala el entrepaño fuera del poste.

TAMAÑOS DE ENTREPAÑOS Y BASES

EN CENTIMETROS

TIPO	ANGULO	17.8	25.4	33.0	38.1	40.6	43.2	48.3	50.8	55.9	63.5	71.1	78.7
		CAPACIDAD RECOMENDADA DEL PESO UNIFORME EN KGS.											
Estilo "S" & "TL" "SD" Entrepaños y Base	Plano	135	225	225	225	225	225	225	225	225	225	180	180
	17 inclinacion hacia abajo	135	115	115	115	115	115	115	115	115	115	90	90
	Entrepaño de base	—	—	270	270	270	270	270	—	365	365	365	365
Estilo "HD" "HDL" Entrepaños y Base	Plano	—	—	—	—	270	270	270	—	320	320	270	270
	30 o de inclinacion hacia abajo	—	—	—	—	55	55	55	—	—	—	—	
	17 o de inclinacion hacia abajo	—	—	—	—	115	115	115	—	—	—	—	
	Entrepaño de base	—	—	—	—	—	—	410	—	545	545	545	545
"DL"	Plano	135	225	225	225	225	225	225	—	225	225	180	180
	30 o de inclinacion hacia abajo	55	55	55	55	55	55	55	—	55	55	45	45
	17 o de inclinacion hacia abajo	135	115	115	115	115	115	115	—	115	115	90	90
	15 o de inclinacion hacia abajo	90	135	135	135	135	135	135	—	—	—	—	—

Añada soportes de base reductores de carga para entrepaños con capacidad adicional de más de 227 Kg.

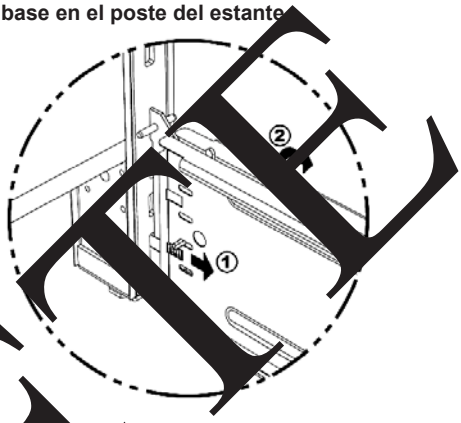
NOTA: Hay que reducir en 30% las capacidades de los entrepaños cuando solamente la mitad delantera está llena, o hay que reducir en 50% las capacidades de los entrepaños si la medida de los entrepaños es menos de 91.44cm de amplitud.

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*

SECCIÓNES DE PARED:

Importante! Tienen que seguir estas instrucciones para prevenir el derrumbe del sistema. Una tripulación de dos mínimo es exigido. Un miembro de la tripulación tiene que mantener el estante poste mientras que otra persona remueve y reemplaza el soporte de base en el poste del estante.



Remover mercancía y estantes. Remover entrepano de base y base frontal de una seccíon de cada lado del soporte de base que se esta removiendo. (Si el estante poste esta acostado contra la pared, ajuste la pierna de nivelar 0.32cm - 0.64cm para aliviar el cargamento en el soporte de base) **1)** Retire el inglete del estante. Puede ser necessario retirar el inglete en cada lado del soporte de base simultáneamente para desengachar el inglete. **2)** Levante el soporte de base ariba y afuera del estante. Instale la base de repuesto inmediatamente. Instale otra vez el base frontal y entrepano de base. Procede al proximo soporte de base.

SECCIÓNES DE ISLA:

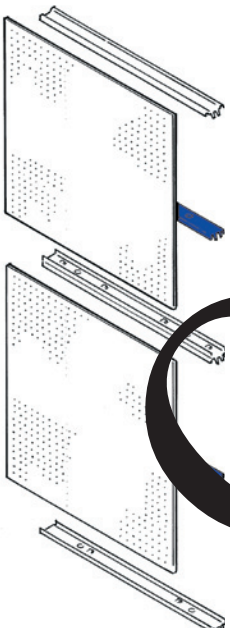
Importante! Tiene que seguir estas instrucciones para prevenir el derrumbe del sistema. Advertencia! Asegurese que descarge el lado pesado, primero, para previnir que se volcar. Asegurese que, a ningun tiempo, la tasa de cargamiento desquilibrio (vea pagina 1b) debe ser excedido por descaragar.

Trabaje solo en un lado a la vez. Remueva mercancía y estantes. Remueva entrepano de base y base frontal de una sección de cada lado de soporte de base que se esta removiendo. Asegurese que la pierna de nivelar esta tocando el piso. Ajuste la pierna de nivelar 0.32cm - 0.64cm de distancia del piso para aliviar el cargamiento en el soporte de base. **1)** Retire el inglete del estante poste. Puede ser necessario retirar el inglete en cada lado del soporte de base simultáneamente para desengachar el inglete. **2)** Levante el soporte de base ariba y afuera del estante. Instale la base de repuesto inmediatamente. Instale otra vez el base frontal y entrepano de base. Procede al proximo soporte de base.

OBSOLETE

INFORMACION SOBRE LOS RIELES

NOTA: A veces los rieles centrales serán pintados en otros colores neutrales al azar (Incluso lo galvanizado).



R-T
(Riel Superior)

R-C
(Riel Central)
Colocar atrás del centro del tablero

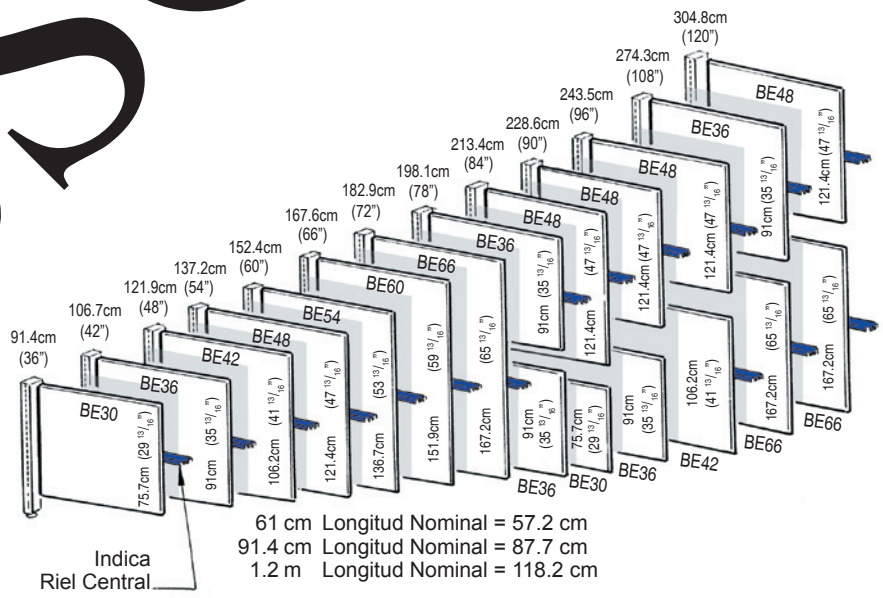
R-S
(Riel Corredor)
Para Tableros de dos partes

R-C
(Riel Central)
Riel Central más bajo para alturas de 213.5cm a 304.8cm [illegible]. Colocar atrás del centro del tablero

R-B
(Riel Inferior)

INFORMACION SOBRE EL TABLERO

¡IMPORTANTE! La parte superior de los tableros de perfil están marcados con una raya pintada. La primera fila de perforación está a 2.3cm del borde.



61 cm Longitud Nominal = 57.2 cm
91.4 cm Longitud Nominal = 87.7 cm
1.2 m Longitud Nominal = 118.2 cm

NOTA:
Si se está instalando un poste telescópico, vea las instrucciones de instalacion 09-2 inclvidas con el poste. telescópico (TEL).

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

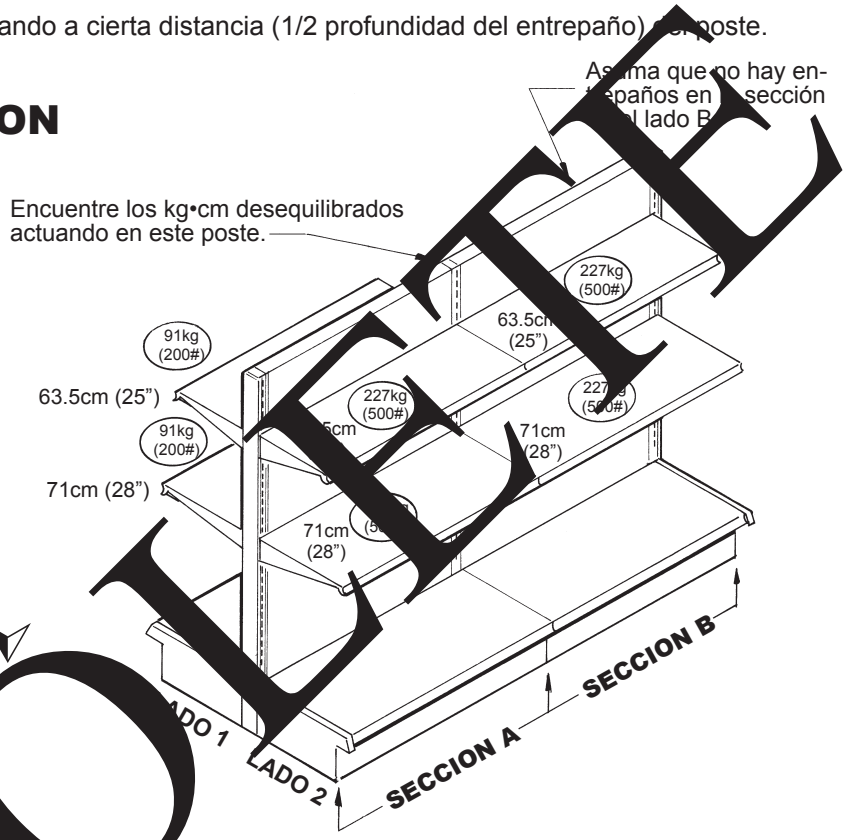
LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

Cuando se está cargando pesadamente una estantería de pared, o cargando o descargando una estantería central (de isla) es importante determinar si se está creando una carga desequilibrada que excede el peso maximo. El diagrama que sigue muestra el calculo para determinar una carga desequilibrada en kg•cm.

NOTA:
Kg•cm es una medida de carga del entrepaño actuando a cierta distancia (1/2 profundidad del entrepaño) del poste.

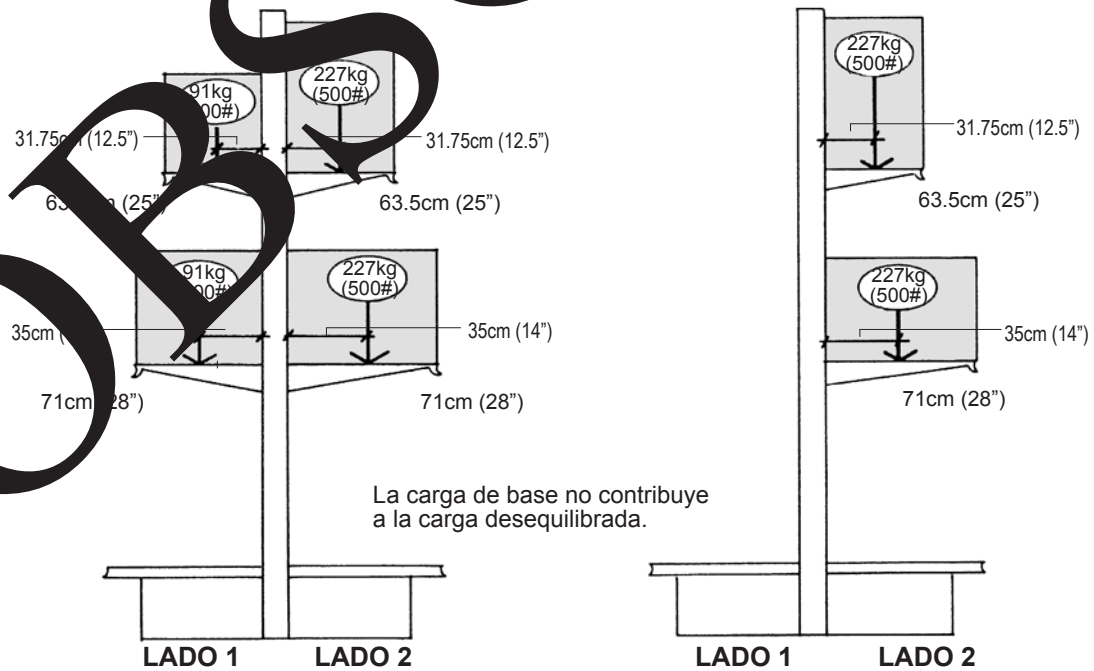
CALCULO DE DEMOSTRACION

1.



Esta situación de carga desequilibrada es representada con los dos siguientes diagramas.

2.



OBSOLETE

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

3. NOTA: La profundidad del entrepaño se divide entre dos porque una carga equilibrada se calcula como una carga total al centro del fondo del entrepaño.

- La carga de un entrepaño se divide entre 2 porque esa carga se apoya entre dos postes.

CALCULO DE CARGA DESEQUILIBRADA PARA LA SECCION DE PARED

El método utilizado para determinar los Kg•cm desequilibrados en una estantería de pared, es el mismo que el método mostrado para la estantería central. Simplemente considere el lado sin entrepaños como una carga cero.

NOTA: Ver las advertencias para la sección de pared en la página 7.

	(Profundidad ÷2 de entrepaño)	x	Carga de ÷2 entrepaño)		LADO 1	LADO 2
SECCION A	31.75cm (12.5”)	x	45.5 kg (100#)	=	1445 kg•cm (1,250 #)	
	35.5cm (14”)	x	45.5 kg (100#)	=	1615 kg•cm (1,400” #)	
	31.75cm (12.5”)	x	113.5 kg (250#)	=		3604 kg•cm (3,125” #)
	35.5cm (14”)	x	113.5 kg (250#)	=		4029 kg•cm (3,500” #)
SECCION B	31.75cm (12.5”)	x	113.5 kg (250#)	=		3604 kg•cm (3,125” #)
	35.5cm (14”)	x	113.5 kg (250#)	=		4029 kg•cm (3,500” #)
	TOTAL (Secciones A y B)				**3060 kg•cm (2,650 #)**	**15,266 kg•cm (13,250” #)** (Ver precaución abajó)

Reste la carga desequilibrada más pequeña de la más grande: 15,266 kg•cm (13,250 inch-pounds)
3060 dg•cm (2,650 inch-pounds)
= 12,206 kg•cm (10,600 inch-pounds)

Esta es la carga desequilibrada total actuando sobre un poste y nunca debe exceder 13,826 Kg•cm por poste.

En este ejemplo (para un soporte de base estilo “06”) 12,206 Kg*cm no excede el límite de 13,826 Kg•cm. No obstante, hay que notar que el total de las secciones A y B del lado 2 es 15,266 Kg•cm. Esto indica que el lado 2 excedería 13,826 si fuese cargado antes que el lado 1, o también si el lado 1 fuese descargado antes que el lado 2. En este ejemplo, el lado 1 con la carga más pequeña debe ser primero, el lado 2 deberá descargarse a mencs de 13,826 Kg•cm antes de descargar el lado 1.

¡NO EXCEDA 13,826 Kg*cm DE CARGA DESEQUILIBRADA CON SOPORTE DE BASE ESTILO “06”!
¡NO EXCEDA 17,283 Kg*cm DE CARGA DESEQUILIBRADA CON SOPORTE DE BASE ESTILO “LB”!

Para renivelar una estantería central (o isla) que tiene una carga desequilibrada, vea la siguiente página.

ADVERTENCIAS ESPECIALES:

POSTES DE EXTENSION:

La máxima carga desequilibrada sobre los entrepaños en un poste de extensión no debe exceder 2,883 Kg•cm. Exceder la carga máxima puede hacer que estantería se voltee, pudiendo causar lesiones personales o daños a la propiedad.

CARGA PARA TABLEROS DE PERFOCEL:

Las cargas aplicadas a los tableros de Perfocel en una sección con un riel inferior normal, no deben exceder 68 Kgs en total, 23 Kgs en un area de un pie cuadrado, o 4.5 Kgs por gancho. En una sección con riel inferior con carga extra pesada, las cargas aplicadas no deben exceder 159 Kgs en total, 23 Kgs en un área de un pie cuadrado, o 9 Kgs por gancho. Cargas excesivas en tableros de Perfocel pueden causar fractura en el tablero y/o pueden desalojar con el resultado de herida personal a los empleados o a clientes, daño de propiedad, o daño a la seccion.

OBSOLETE

SECCION DE PARED

PARED

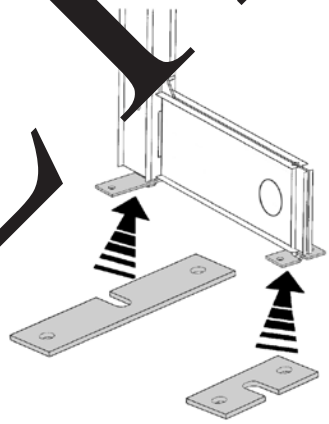
TAMAÑO DE LA BASE	ESPACIO PARA EL TORNILLO NIVELADOR (A)	POSTE MAS ALTO SIN ASEGURAR
33cm (13”)	9.75cm (9 3/4”)	137.1cm (54”)
40.6cm (16”)	12.75cm (12 3/4”)	182.9cm (72”)
48.2cm (19”)	15.75cm (15 3/4”)	228.6cm (90”)
55.9cm (22”)	18.75cm (18 3/4”)	274.3cm (108”)
63.5cm (25”)	21.75cm (21 3/4”)	304.8cm (120”)
71.7cm (28”)	24.75cm (24 3/4”)	365.7cm (144”)

NOTA: Para aplicaciones de postes mas altos de 365.7 cm. contacte el departamento de Mercadeo.

Nota importante para unidades que no están aseguradas

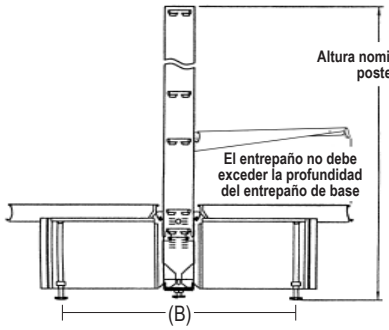
— Si se usan puertas corredizas de vidrio en una sección de pared o un solo lado de la sección de isla, reduzca la altura máxima en 30.5cm.

— Si la estantería está sobre alfombra, reduzca la altura máxima 30.5cm.



Sujetar al piso

SECCION ISLA



ISLA

TAMAÑO DE LA BASE	ESPACIO PARA EL TORNILLO NIVELADOR (A)	POSTE MAS ALTO SIN ASEGURAR
33/33cm (13”/13”)	19.[illegible] (19 1/2”)	289.6cm (114”)
33/40.6cm (13”/16”)	22.5cm (22 1/2”)	335.3cm (132”)
33/48.2cm (13”/19”)	25.5cm (25 1/2”)	365.7cm (144”)
40.6/40.6cm (16”/16”)	25.5cm (25 1/2”)	365.7cm (144”)

NOTA: Para aplicaciones de postes mas altos de 365.7 cm. Contacte el departamento de Mercadeo.

OBSOLETE

Ayudas para evitar que la [illegible] voltee:

La altura del poste (incluyendo extensiones de poste) no deberá exceder la distancia de los tornillos niveladores en un radio de 6:1 siempre y cuando la góndola no esté anclada (ver cuadro) Góndolas de altura considerable utilizando bases de 13” y 16” y cargas pesadas en anaqueles no deberán de exceder los siguientes límites:

- Base de 13” con poste de más de 78”, Carga no balanceada no debe exceder 6,000 lbs.
- Base de 16” con poste de más de 102”, Carga no balanceada no debe exceder 6,000 lbs.

- Si los postes en las secciones de pared exceden las alturas listadas, el soporte de base y los niveladores de los postes deben ser sujetados al piso, o si no, apuntalados.
- Consulte con las autoridades de construcción para requerimientos de anclaje en zonas sísmicas.
- La profundidad máxima del estante **no** puede exceder la profundidad del entrepaño de base.
- **No** cuelgue ganchos, estantes u otros accesorios en el tablero de una sección de pared o cualquier sección sin soportes de base. Las secciones de pared no tienen soportes base en el tablero para proveer soporte y el uso del tablero para exhibir mercancía puede causar que la sección se voltee.
- **No** recueste objetos altos o pesados contra la estantería a menos que la estantería esté asegurada a una pared o al piso, ó de otra forma, asegúrela para prevenir que se voltee. El peso y la fuerza de estos objetos sobre estanterías no aseguradas pueden causar que la estantaría se voltee o desplome.

¡IMPORTANTE!

Fallar en seguir estas instrucciones y advertencias puede resultar en colapso o volteo de la estantería, resultando en daños fisicos a su personal o clientela, daños a su propiedad, o a la estantería misma.

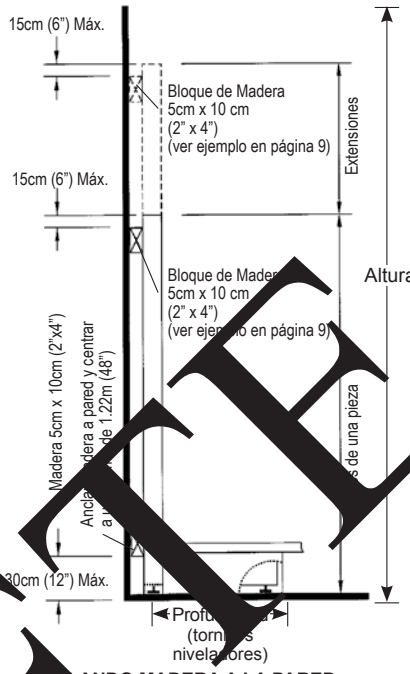
INSTRUCCIONES PARA SUJETAR

Sujetar todas las secciones de pared es recomendado para evitar el doblaje bajo condiciones pesadas. Y será requerido si la altura de la sección excede la profundidad de la base en un radio de 6 a 1.

El dueño de la estantería es responsable de determinar la compatibilidad y fortaleza de la pared o estructura a la cual será sujetada, de la selección y/o instalación adecuada de los tornillos sujetadores, equipo y materiales, y de la habilidad profesional de aquellos que realizan la instalación. Los ejemplos aqui mostrados, son para ilustrar metodos comunmente usados y no constituye una aprobación de Lozier de un metodo especifico para sujetar a una pared. Cada aplicación varía dependiendo de la estructura del edificio y los materiales utilizados para sujetar. Se recomienda asesoramiento profesional de un ingeniero acreditado cuando anclaje a la pared sea requerido para la instalación.

Otros métodos de sujeción pueden usarse para sujetar una sección de pared. Como una guía, cada punto de sujeción debe instalarse como se muestra en las figuras. Hay que tener cuidado de asegurarse que la pared o estructura sea sólida y adecuada para que resista el peso al que será sometida.

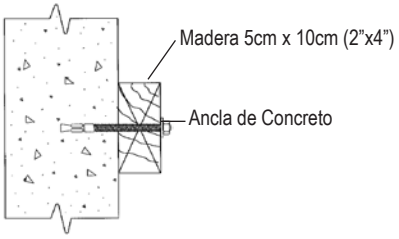
CUIDADO
No usar ningun sujetador de plastico o de fibra, clavos regulares o de concreto.



ANCLANDO MADERA A LA PARED

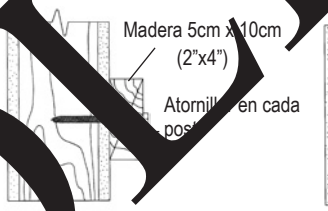
Soporte adicional puede ser requerido, y debera de ser determinado por el arquitecto o ingeniero certificado.

MÉTODOS DE ANCLAR BLOQUES DE MADERA A LA PARED.

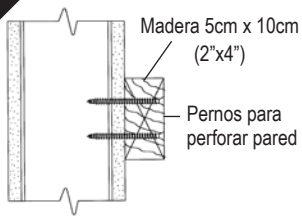


CONCRETO

LADRILLOS
(Block de co , ladri)



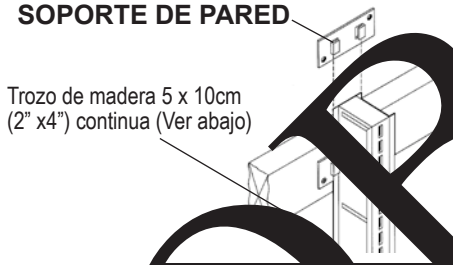
PAR D CON MARCO E MADERA

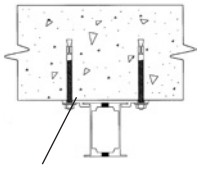


PARED CON MARCO DE METAL

Medida y cantidad de tor illos deberá ser de nada po el arquitecto o ingeniero certificado.

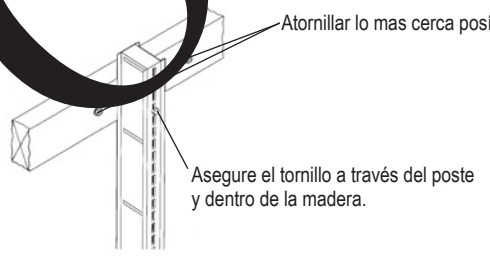
MÉTODOS DE ANCLAR EL POSTE AL BLOQUE DE MADERA CON UN SOPORTE PARA PARED.



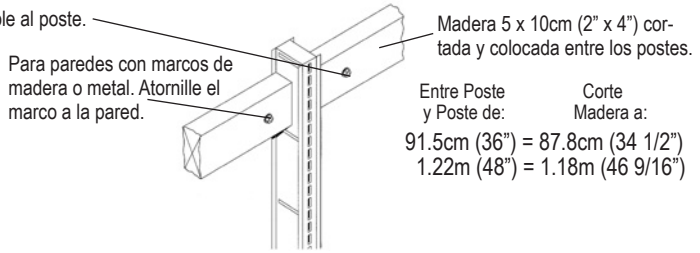


Medida y cantidad de tornillos deberá ser determinada por el arquitecto o ingeniero certificado.

MÉTODOS PARA EL POSTE AL BLOQUE DE MADERA SIN UTILIZAR UN SOPORTE PARA PARED.



TROZO DE MADERA DE 5cm x 10cm CONTINUA DETRAS DEL POSTE


Para paredes con marcos de madera o metal. Atornille el marco a la pared.
Madera 5 x 10cm (2" x 4") cortada y colocada entre los postes.
Entre Poste y Poste de:
Corte Madera a:
91.5cm (36") = 87.8cm (34 1/2")
1.22m (48") = 1.18m (46 9/16")

TROZO DE MADERA DE 5cm x 10cm ENTRE POSTES

Medida y cantidad de tornillos deberá ser determinada por el arquitecto o ingeniero certificado.

OBSOLETE

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

El Sistema de Postes y Soporte de Base de Lozier está diseñado para funcionar bajo la mayoría de circunstancias de mercadeo. Sin embargo, es posible que un lado de una estantería llegue a tener más carga que la otra, lo cual causa que los postes se inclinen hacia el lado pesado. Esto causa un espacio entre los entrepaños por el lado cargado. Es importante leer todos los avisos antes de renivelar una estantería.

¡NO TRATE DE RENIVELAR UNA ESTANTERIA QUE ESTA SOBRECARGADA!

(Excediendo peso maximo desequilibrada)

ADVERTENCIA: Antes de comenzar determine la carga desequilibrada de la estantería de pared o isla para asegurarse que no excede el peso maximo. Ver cálculos para carga desequilibrada.

ADVERTENCIA: Una estantería llena de mercancía con frecuencia pesará varias toneladas. Se debe tener extremo cuidado para evitar un desplome de los entrepaños o la caída de mercancía, que podría resultar en serios daños. Se debe negar el acceso a esta área a clientela u otras personas no involucradas en el ajuste de la estantería durante este procedimiento.

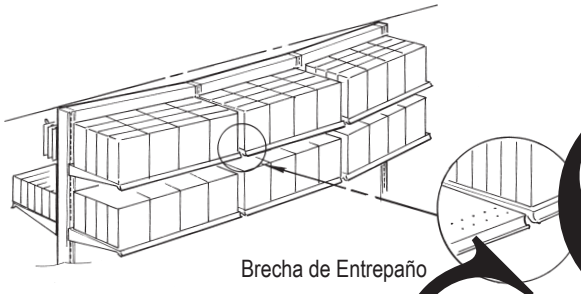
ADVERTENCIA: No quite los zócalos (bases frontales) ni las bases de una estantería cargada porque esto podría causar un desplome de los entrepaños.

OBSOLETE

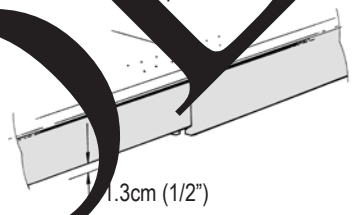
Antes de comenzar, se requiere lo siguiente:

- Dos personas (una para empujar y uno para renivelar)
- Nivelador
- Llave inglesa de nivelación para la pata o una llave inglesa abierta de 2.2cm
- Un trozo de madera 5cm x 10cm (2” x 4”) u otra palanca similar para ayudar a empujar contra el poste.

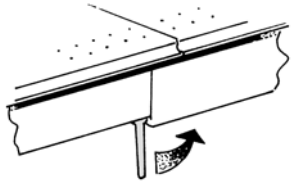
1. Identifigue los postes que necesitan ser renivelados observando los espacios entre los entrepaños (como se ve en el diagrama) o mirando sobre la linea de postes. Estime qué tanto está desnivelado cada poste.



2. En el lado de la estantería que está lévemente cargada busque el primer Poste que necesita renivelarse. Levante el zócalo (CBF) 1.3cm para tener acceso al tornillo de nivelación del Soporte de Base.

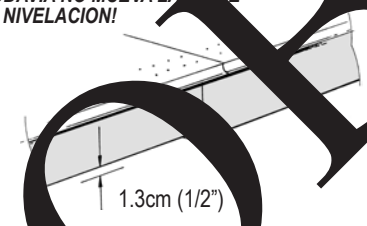


3. Usando la llave inglesa de nivelación, ajuste el tornillo de nivelación en sentido contrario una vuelta por cada 0.16cm que el poste esté fuera de nivel.



4. Ahora en el lado de la estantería donde está **la carga mas pesada** localize el mismo Poste. Levante el zócalo (Frente de Base) para tener acceso al tornillo de nivelación del Soporte de Base.

¡TODAVIA NO MUEVA LA LLAVE DE NIVELACION!

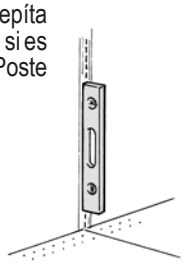


5. Haga que la segunda persona empuje la palanca contra el poste en el lado con carga pesada. Esto reducirá la presión del tornillo nivelador que debe ser ajustado.

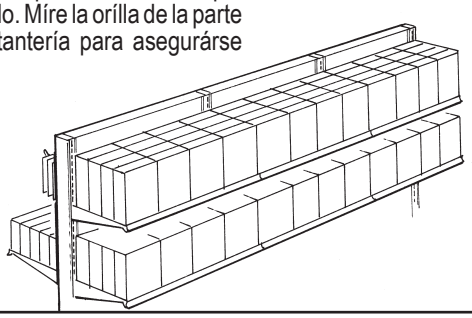
NO TRATE DE AJUSTAR EL TORNILLO DE NIVELACION SIN PRIMERO ALIVIAR EL PESO.

Mientras la persona que empuja alivia la presión sobre el tornillo nivelador, use la llave inglesa para ajustar lemtamente el tornillo nivelador en la dirección a las manecillas del reloj, en por el mismo número de vueltas que el tornillo opuesto fue ajustado, mas dos vueltas más. ADVERTENCIA: No ajuste el tornillo de nivelación mas allá de 3.65cm del soporte de base.

6. Compruebe si el Poste está a nivel con el Nivelador. Repíta el proceso (etapas 2-6), si es necesario, hasta que el Poste esté nivelado.



7. Repíta las etapas 2-6 para cada Poste que necesite ser nivelado. Míre la orílla de la parte de arríba de la estantería para asegurárse que esté recta.

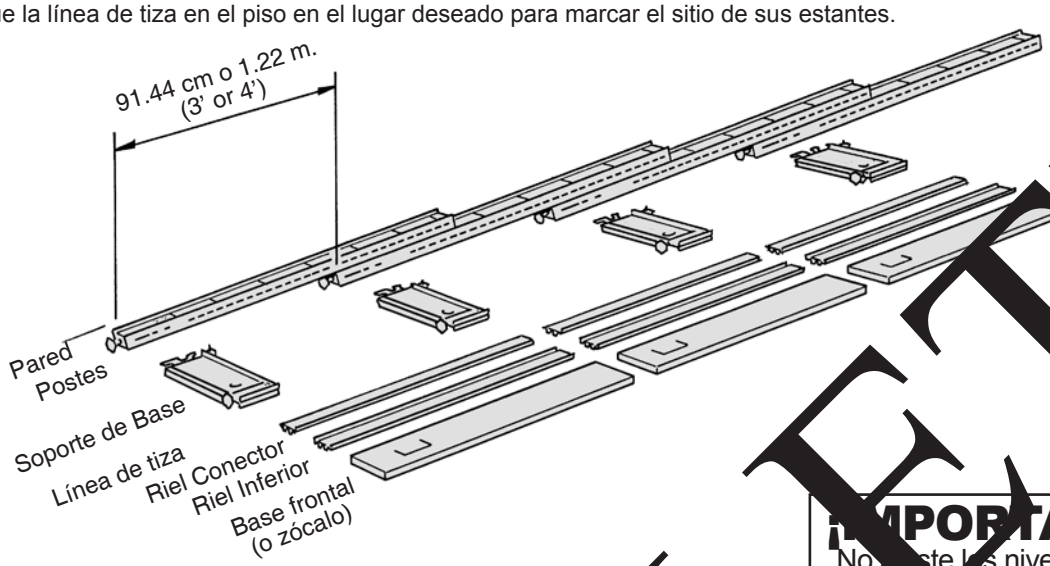


01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*

¡Favor leer cada etapa cuidadosamente!
Remítase al desglose de componentes en la página 1 antes de comenzar.

1. Arranque la línea de tiza en el piso en el lugar deseado para marcar el sitio de sus estantes.



¡IMPORTANTE!
No ajuste los niveladores de las patas y de los postes al mismo tiemp.

2. Ponga las partes del estante alineado con la línea de tiza, como esta demonstrado en el dibujo. En este punto necessita un espaldar para la primera secciónes de cada isla. El riel conector (para dos piezas panel) y riel superior van a ser usados en los proximos pasos.

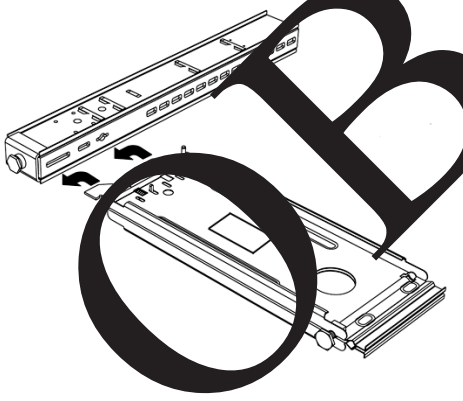
OBSOLETE

SUPORTE DE BASE CON CERRADURA DE GOLPE

¡PELIGRO!

¡ADVERTENCIA! El Soporte de base conecte tiene que estar conectado con el poste. Hecho de no conectar el inglete con el poste puede causar que la sección de estantes se derrumbe. El inglete està cerca de atras de la ranura como està indicado en el dibujo.

El sistema de góndola puede colapsar y causar heridas si las patas no están enganchadas apropiadamente en el poste. Para engancharlas apropiadamente el pin que se muestra en el dibujo deberá estar en el extremo del agujero.



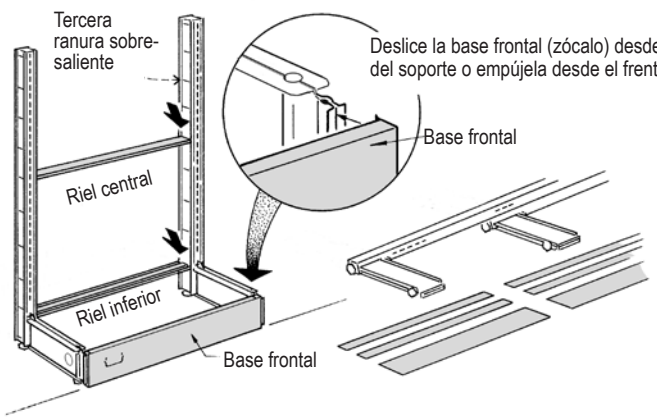
Empuje hacia abajo para cerciorarse de que el cierre está asegurado
La lengüeta debe estar asegurada hacia el extremo en la parte posterior de la ranura
La lengüeta debe estar en la parte posterior de la ranura
CORRECTO
INCORRECTO
Una lengüeta correctamente asegurada en el cierre estará en el extremo de la parte posterior de la ranura de acuerdo a la ilustración.

Al remover la pata, deberá remover los entrepaños superiores antes de desenganchar la pata del poste.

3. Empuje soporte de base completamente adentro del poste ranura, y empuje para abajo. El inglete tiene que estar completamente conectado con el poste. Verifique los ingletes en cada lado del soporte de base. Los ingletes tienen que estar cerca de atras de la ranura, como esta indicado en el dibujo. Dirigir a pagína 1A para remover y reemplazo.

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*


Tercera ranura sobre-saliente
Deslice la base frontal (zócalo) desde arriba del soporte o empújela desde el frente.
Base frontal
Riel central
Riel inferior
Base frontal

NOTA: Véase información sobre tableros en la página 4 para la colocacíon del riel central.

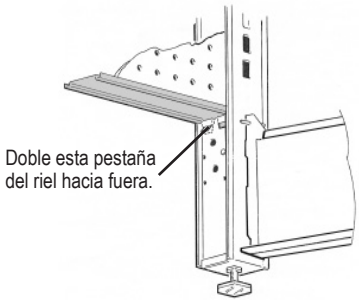
Cuidado: Si se van a instalar postes telescopicos (TEL) ver el manual de instrucciones 09-2 que se envía con el TEL para la instalación de rieles centrales. Este paso tiene que ser seguido para asegurar un funcionamiento apropiado de el TEL.

¡IMPORTANTE!

No permita que el marco de la estantería sea colocado solo, sin antes poner el tablero en su lugar. Los rieles centrales también deben utilizarse.

4. Ensamble el marco de la primera sección levantando los dos primeros postes con sus respectivos soportes de base verticalmente. Luego conecte los postes utilizando las bases frontales, el riel inferior y el riel central tal como se muestra en la figura.

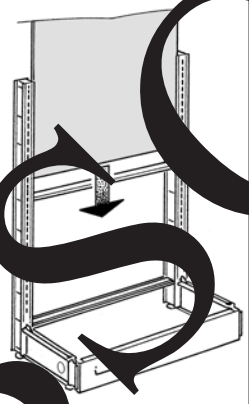
NOTA: Cuando se usan tableros de rejilla o tableros perforados, siga las instrucciones que van empacadas con los broches para sujetar rejillas de alambre o rieles centrales para tableros perforados.



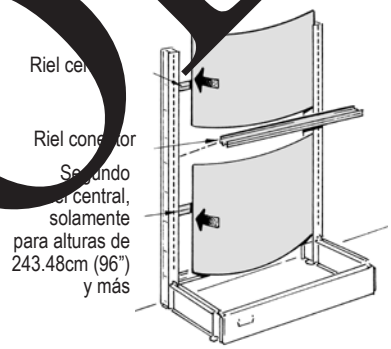
Vista desde abajo

5. Cuando se instalan tableros solamente por un lado de la sección de paso, doble la pestaña del riel en el lado opuesto al tablero exterior.

Tenga cuidado al bajar el tablero a su lugar. NO LO DEJE CAER!



La parte superior de los tableros de perfocel se marcan con una línea punteada. La primera fila de agujeros está a 2.22cm del borde superior.



NOTA: Si la altura del cielo raso no es adecuada para dejar caer los tableros desde arriba, inserte el borde de un lado y doble el tablero hasta que el otro borde quepa en su lugar.

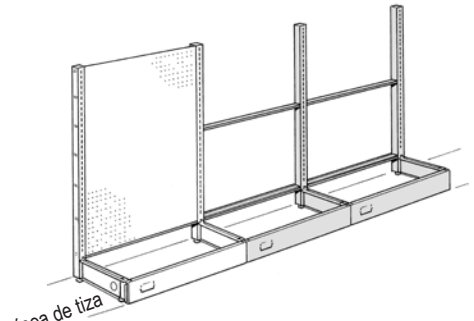
Cuando se usan tableros de 2 partes, el riel central se usa con el tablero superior solamente para alturas menores de 243.48cm. Para alturas de 243.48cm o más, se usa un segundo riel central con el tablero inferior.

Para ensamblar tableros de dos partes (después de tener los rieles centrales en su lugar), instale el tablero inferior primero (véase información sobre tableros en la página 4 para los tamaños correctos). Instale el riel conector encima del tablero inferior y depués instale el tablero superior.

DETALLE PARA TABLEROS DE DOS PARTES

6. Ahora instale un tablero para estabilidad. Para tableros de 2 partes, primero instale el tablero inferior. Remítase a información sobre tableros en la página 4 para los tamaños de los tableros.

7. Ensamble las partes restantes del marco a lo largo de la línea de tiza. Todavía NO instale los tableros restantes. Doble las pestañas de los rieles inferiores como en la etapa 5.



OBSOLETE

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

Procedimiento de nivelación. Importante para el uso seguro de la sección y para encajar apropiadamente los accesorios.

8. ⚠ ¡ADVERTENICA!

Debe de nivelar y ajustar la sección correctamente. El hecho de no hacerlo puede causar el colapso de la sección y daño personal.

El objetivo del procedimiento de nivelación es tener todos los postes en plomo y al mismo nivel a lo largo de una cuerda con los tornillos de nivelación de soporte de base extendidos lo menos posible para realizar el objetivo.

8.1 Inserte el mango de la llave niveladora (LLW) en las correspondientes ranuras en los postes de cada extremo. Pase una cerda entre ellos y amárrela a la llave.

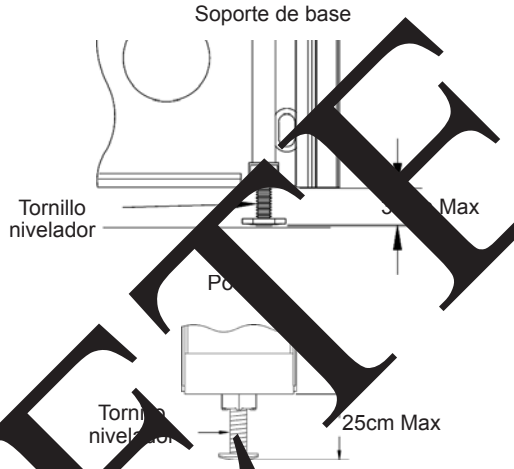
8.2 Determine el poste mas alto (tendrá los demás ranuras sobre la cuerda). Ajustando el tornillo de nivelación de poste, rebajar este poste hasta que la cuerda está en la misma rarura que los postes del extremo, ó bajar lo mas posible, cualquiera que lleque primero.

8.3 Asegure que este poste está en plomo, usando un nivel de carpintero en el frente del poste, ajustando el tornillo nivelador del soporte de base para poner el poste en plomo (introducir un destornillador en el soporte de base sobre el tornillo nivelador).

8.3.1 NOTA: Se recomienda una inclinación hacia atrás de 19cm para secciones de pared que tendrán cargas pesadas. Vea diagrama a la derecha extrema.

8.4 Ajusete los demás postes hacia arriba ó abajo a la misma ranura sobre la cuerda que el poste en 8.2 arriba (incluyendo los postes del extremo si el poste en [illegible] no podría rebajarse suficientemente para igualar los postes extremos). También asegure que cada poste está en plomo ó que todos los postes tienen una inclinación igual hacia atrás, como está describido in 8.3.

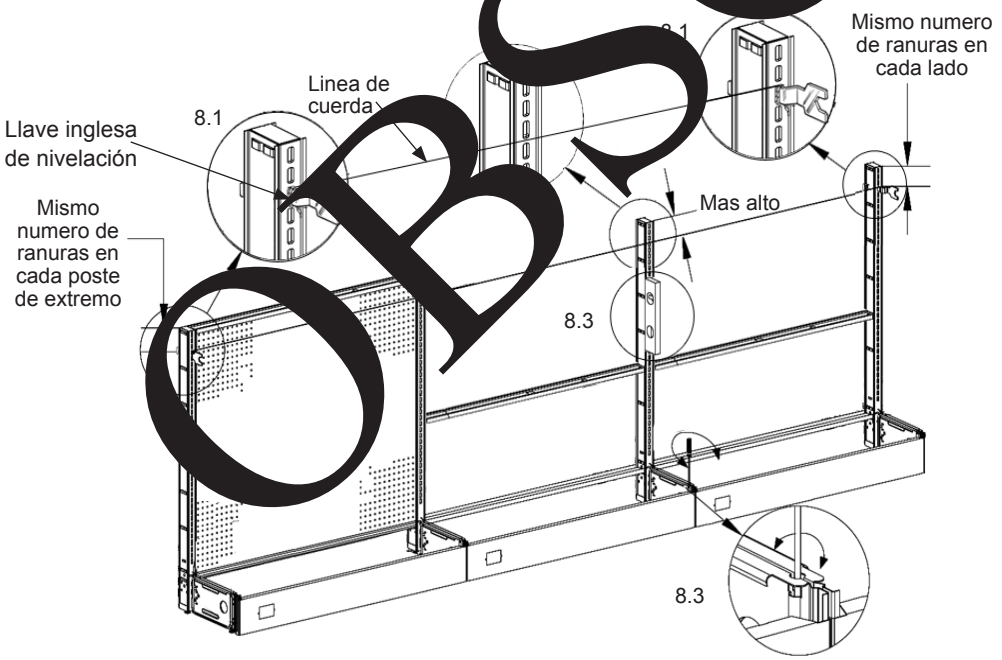
8.5 Cuando todo esta hecho, la cuerda estará alineada con la misma ranura en cada poste y todos los postes estarán en plomo ó estarán inclinados hacía atrás igualmente de acuerdo con el nivel de carpintero.

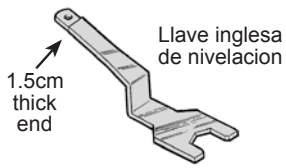


⚠ ¡ADVERTENICA!

No extendiende el tornillo de nivelación de poste mas de 25cm. No extiende el tornillo nivelador del soporte de base mas de 36cm, como se ve en diagrama a la derecha.

NIVELACIÓN





¿Preguntas sobre nivelación? Llame a 800-228-9882 y pregunta por el Departamento de Instalación.

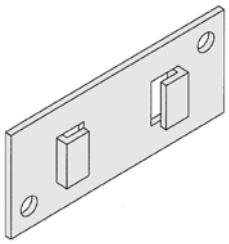
OBSOLETE

9.

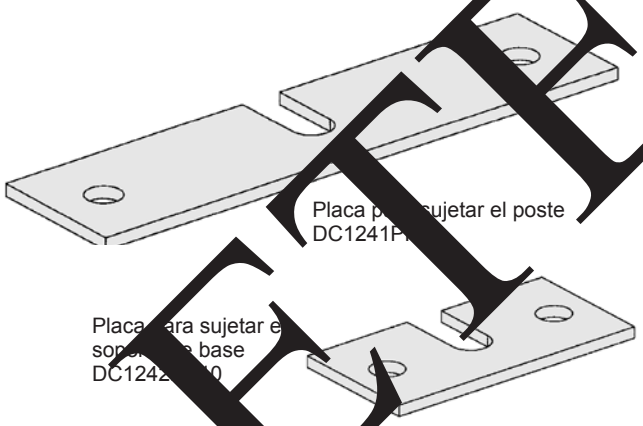
En este punto, sujete las secciones de pared si se requiere. Para sujetarlas al piso, refiérase a **"advertencias de volteo"** en la página 7. Para sujetarlas a la pared, remítase a **"sujetar secciones de pared"** en la página 8.

COMPONENTES DISPONIBLES PARA SUJETAR
(Sujetadores no incluidos)

Si una sección de estantes mas de 12 piez de distancia esta asegurada a la pared asegurese que la distancia centro a centro entre los "uprites" esta correcto. Para asegurarse que la distancia entre los "uprites" esta correcto temporalmente instale dos niveles continuo de estantes antes de asegurar los "uprites" a la pared. Si deja de hacer el procedimiento antes mencionado corre el riesgo que los estantes no tengan la correcta unión o que los estantes no tengan una unión del todo.



Sujetador para montar en la pared
DC2191PK20



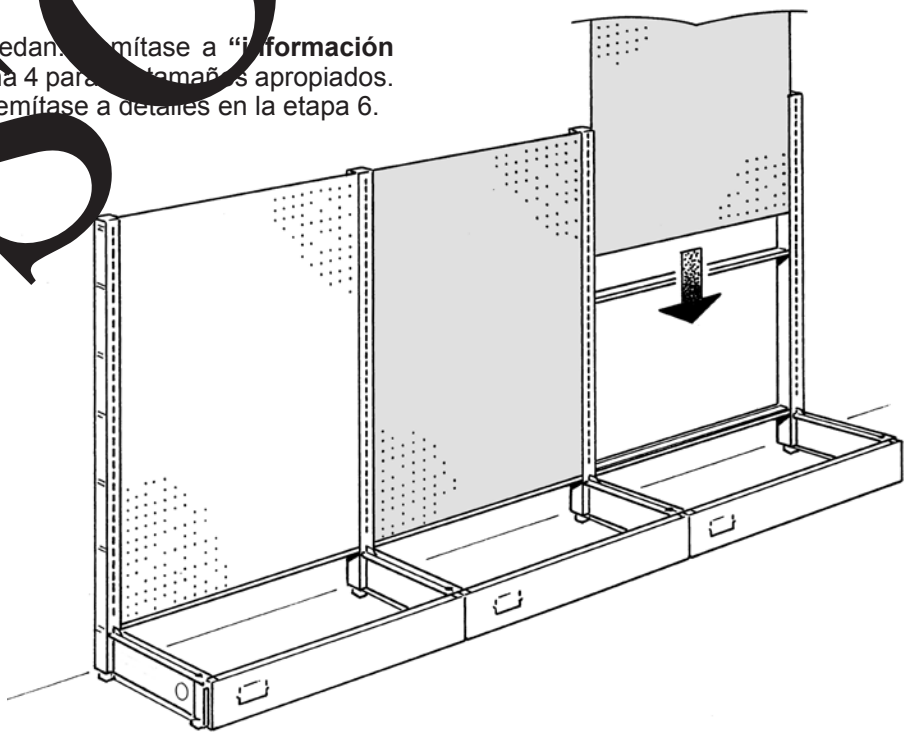
Placa para sujetar el poste
DC1241PK

Placa para sujetar el soporte de base
DC1242PK20

En algunas situaciones de instalación es necesario sujetar las secciones de pared y de isla a la pared. Las placas sujetadoras deberán ser usadas cuando la estantería exceda los límites indicados en las advertencias de volteo (página 7). Sujetarlas es usualmente requerido por los códigos de construcción, para alturas mayores a 152cm en zonas sísmicas 3 y 4. (Contacte las autoridades locales de construcción para requerimientos especiales).

10.

Instale los tableros que quedan. Remítase a **"información sobre tableros"** en la página 4 para los tamaños apropiados. Para tableros de 2 partes, remítase a detalles en la etapa 6.



IMPORTANTE
Para tableros de 2 partes, use rieles conectores como se muestra en detalle en la etapa 6.

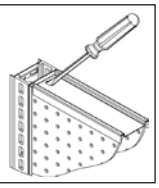
¡ADVERTENCIA! No excede la maxima carga permitida para tableros de perfocel. Vea advertencias especiales en la sección 3 de calculo de carga desequilibrada para la seccion de pared.

OBSOLETE

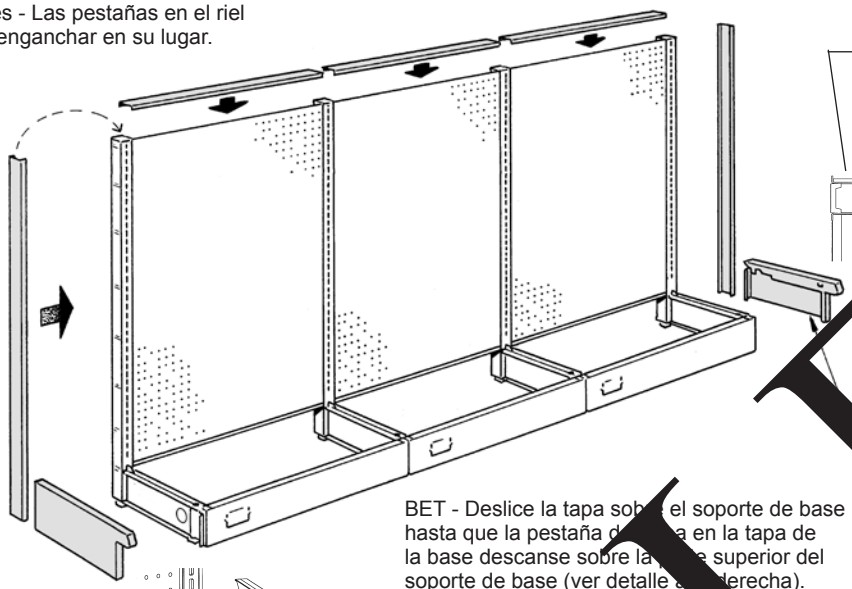
LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

11. Instalación de la tapa de base, tapa de poste y rieles superiores.

Para remover el riel superior hale hacia el poste y levante. O, introduzca un desarmador plano en el borde del riel superior, presione e la punta contra la pestana del riel superior y este debería de desconectar. Repita el paso en la otra pestana del riel.



Rieles superiores - Las pestañas en el riel superior deben enganchar en su lugar.



Enganche la parte superior de la tapa del poste sobre la parte superior del poste, después apriétela empujando hacia el piso.

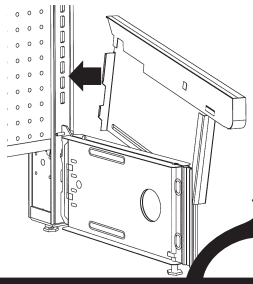
La tapa lateral de base (BET) debe deslizarse detrás de las pestañas delanteras y traseras sobre el soporte de base para que siente correctamente.

Vista del plano del soporte de base.

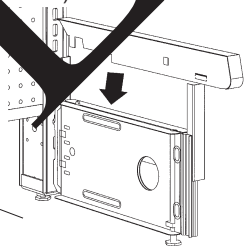
IMPORTANTE
La tapa lateral de base (BET) debe ser instalada antes de colocar el entrepaño de base.

BET - Deslice la tapa sobre el soporte de base hasta que la pestaña de traba en la tapa de la base descanse sobre la parte superior del soporte de base (ver detalle a la derecha).

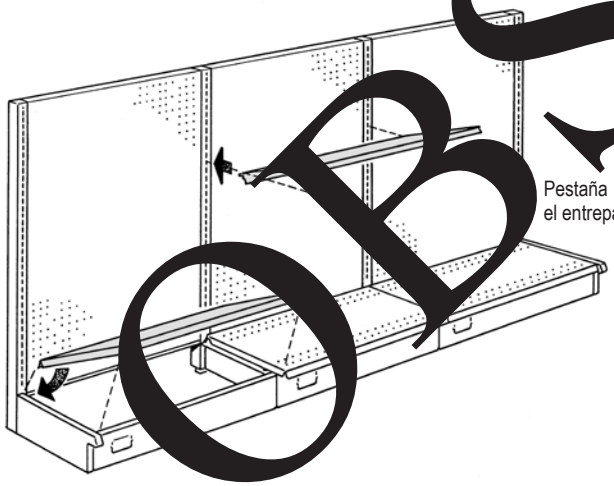
IMPORTANTE
Ver el plano del soporte de base (arriba) para colocación de tapa del soporte de base.



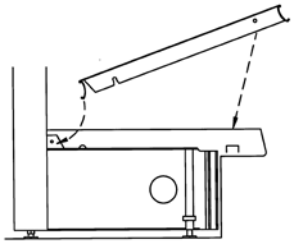
1. Inserte la pestaña frontal en el frente del soporte de base (BB) adyacente a la base frontal (CBF) o zócalo.



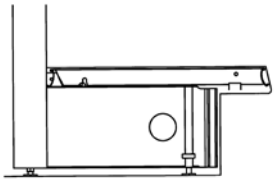
2. Ponga la pestaña contra el gancho del soporte de base y deslice como se muestra.



Pestaña para encasillar el entrepaño de base.



Para instalar la base, inclínela hacia arriba y enganche la moldura trasera detrás de la pestaña que sostiene el entrepaño de base.



El entrepaño de base debe encajar sobre la pestaña de traba en la tapa de base (BET).

12. Instale el entrepaño de base y los estantes como se muestra. Asegúrese de instalar las tapas de la base (BET) antes de instalar los entrepaños de base (ver etapa 11). Remítase a **"carga límite permitida para un estante"** en la página 3 para la información del entrepaño.

ADVERTENCIA

Si la tapa o el entrepaño no encaja apropiadamente, revise para estar seguro que la unidad está nivelada apropiadamente. Si los postes no están aplomados o no están a la altura apropiada, retroceda a la etapa 8.

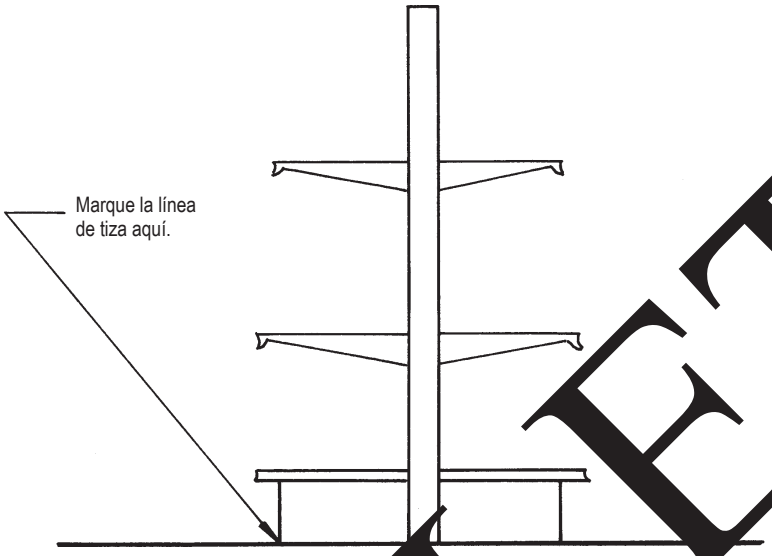
OBSOLETE

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

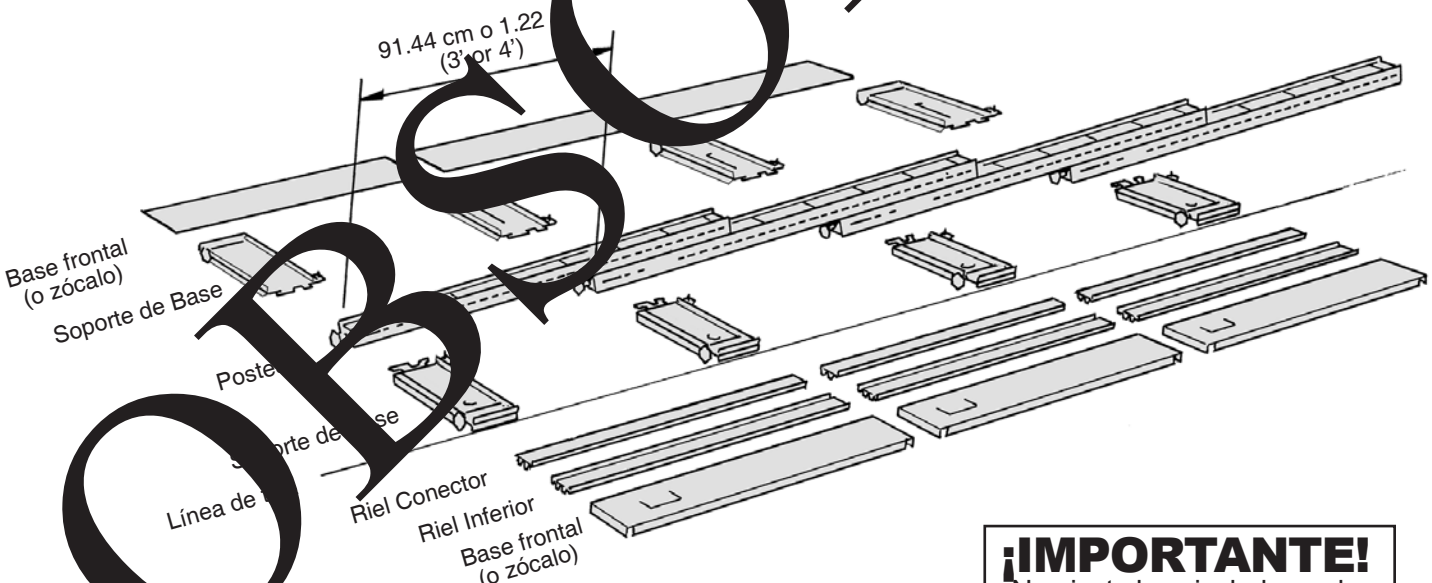
LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*

¡Favor leer cada etapa cuidadosamente!

Remítase al desglose de componentes en la página 1 antes de comenzar.



1. Marque la línea de tiza sobre el piso en los lugares deseados para toda la estantería de isla (central).



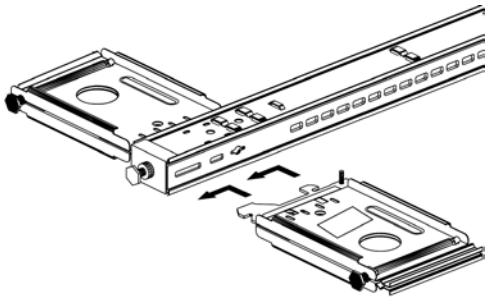
¡IMPORTANTE!
No ajuste los niveladores de las patas y de los postes al mismo tiemp.

2. Coloque las partes a lo largo de la línea de tiza tal como se muestra arriba. A este punto se necesitará un tablero para la primera sección de cada estantería de isla. Los rieles conectores (para tableros de 2 partes) y los rieles superiores se usarán en etapas posteriores.

OBSOLETE

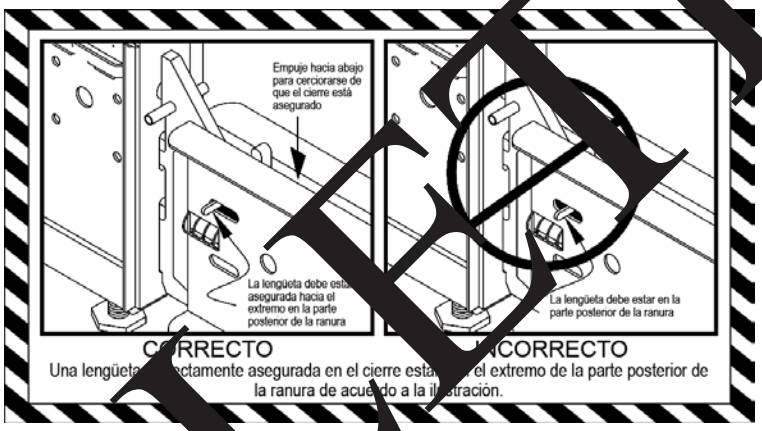
SUPORTE DE BASE CON CERRADURA DE GOLPE

ADVERTENCIA! El Soporte de base tiene que estar conectado con el poste. Hecho de no conectar el inglete con el poste puede causar que la sección de estantes se derrumbe. El inglete està cerca de atras de la ranura como està indicado en el dibujo.



¡PELIGRO!

El sistema de góndola puede colapsar y causar heridas si las p[illegible] están enganchadas apropiadamente en el poste. Para engancharlas apro[illegible]mente el pin que se muestra en el dibujo deberá estar en el extre[illegible] del aguj[illegible]

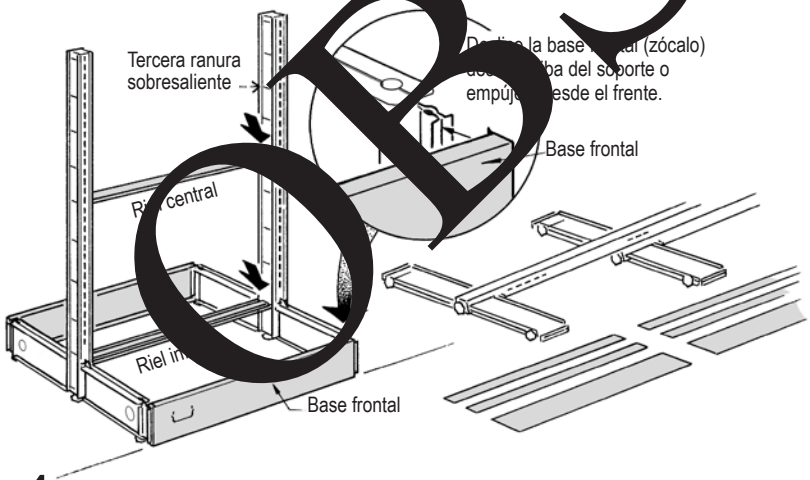

Empuje hacia abajo para cerciorarse de que el cierre está asegurado
La lengüeta debe est[illegible] asegurada hacia el extremo en la parte postenor de la ranura
La lengüeta debe estar en la parte postenor de la ranura
CORRECTO
[illegible]NCORRECTO
Una lengüeta [illegible]ectamente asegurada en el cierre esta[illegible] el extremo de la parte posterior de la ranura de acuerdo a la il[illegible]tración.

Al remover la pata, d[illegible]rá remover l[illegible] entrepaños superiores antes de d[illegible]r la pata d[illegible]poste.

3. Empuje soporte de base completamente adentro del poste ranu[illegible] empuje para abajo. El inglete tiene que estar completamente conectado con el poste. Verifique os in[illegible]etes en cada lado [illegible]el soporte de base. Los ingletes tienen que estar cerca de atraz de la ranura, como esta indicado en [illegible]dibujo. Dirigir a p[illegible]ína 4 para remover y reemplazo.

NOTA: Remítase a la información de tableros [illegible] página[illegible]ara la colocación del riel central.

Cuidado: Si se van a instalar postes telescop[illegible]os (TEL) ver el manual de instrucciones 09-2 que se envio con el TEL para la instalación de rieles centrales. Este paso tiene que ser [illegible]guido [illegible]rar un funcionamiento apropiado de el TEL.



¡IMPORTANTE!

No permita que el marco de la estantería sea colocado solo, sin antes poner el tablero en su lugar. Los rieles centrales también deben utilizarse.

4. Ensamble el marco de la primera sección levantando los dos primeros postes con sus respectivos soportes de base verticalmente. Luego conecte los postes utilizando las bases frontales, el riel inferior y el riel central tal como se muestra en la figura.

NOTA: Cuando se usan tableros de rejilla o tableros perforados, siga las instrucciones que van empacadas con los broches para sujetar rejillas de alambre o rieles centrales para tableros perforados.

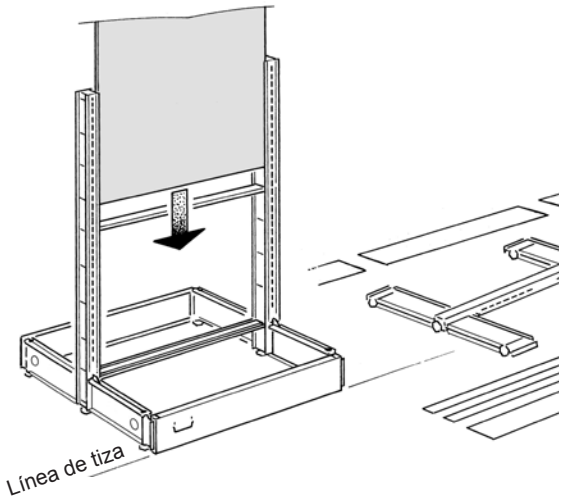
OBSOLETE

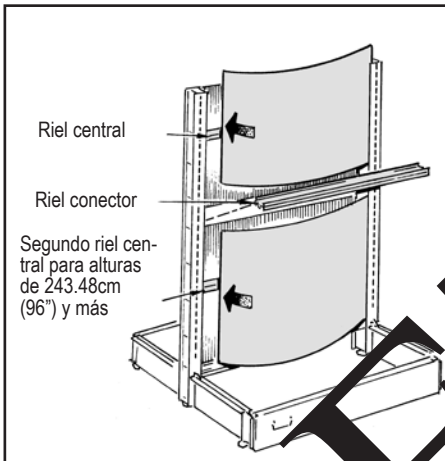
01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882

Tenga cuidado al bajar el tablero a su lugar.
NO LO DEJE CAER!

NOTA: La parte superior de los tableros de perfocel están marcados con una raya pintada. La primera fila de perforaciones está a 2.22cm del borde superior.





NOTA: Si la altura del cielo raso no es adecuada para dejar caer los tableros desde arriba, inserte el borde de un lado del tablero hasta que el otro borde quede en su lugar.

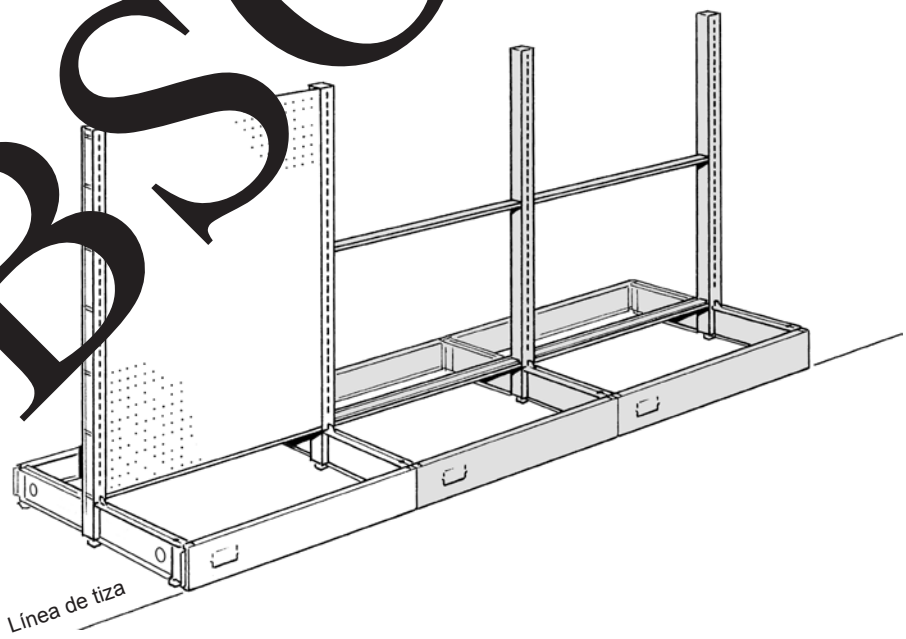
Cuando se usan tableros de 2 partes, el riel central se usa con el tablero superior solamente para alturas menores de 3[illegible]cm. Para alturas de 2[illegible].48cm o más, se usa el segundo riel con el tablero inferior.

Para ensamblar tableros de dos partes (después de poner los rieles centrales en su lugar), instale el tablero inferior primero (véase información sobre tableros en la página 4 para los tamaños correctos). Instale el riel conector encima del tablero inferior y después instale el tablero superior.

DETALLE PARA TABLEROS DE 2 PARTES

OBSOLETE

5. Ahora instale un tablero para estabilidad. Para tableros de 2 partes, primero instale el tablero inferior. Remítase a información sobre tableros en la página 4 para los tamaños de los tableros.



6. Ensamble las partes restantes del marco a lo largo de la línea de tiza. Todavía NO instale los tableros restantes.

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*

7. Procedimiento de nivelación. Importante para el uso seguro de la sección y para encajar apropiadamente los accesorios.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Debe de nivelar y ajustar la sección correctamente. El hecho de no hacerlo puede causar el colapso de la sección y daño personal.

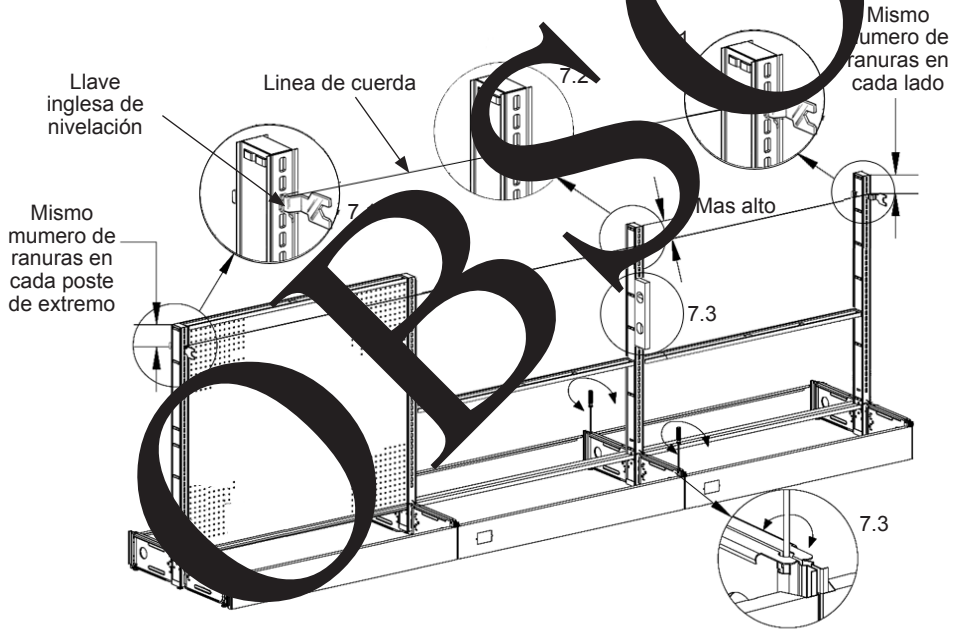
El objetivo del procedimiento de nivelación es tener todos los postes en plomo y al mismo nivel a lo largo de una cuerda, con los tornillos de soporte de base extendidos lo menos posible para realizar el objetivo. (no se ajuste el tornillo de nivelación del poste durante este procedimiento. Vea punto 8 para este ajuste.

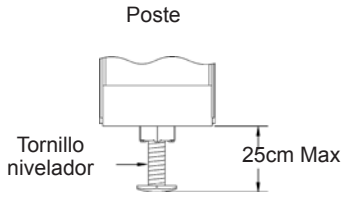
7.1 Inserte el mango de la llave niveladora (LLW) en las correspondientes ranuras en los postes de cada extremo. Pase la cuerda entre ellos y amarrela a la llave.
7.2 Determine el poste mas alto (tendrá los demas ranuras sobre la cuerda). Ajustando los dos tornillos de nivelación del soporte de base (con un destornillador introducida en el soporte de base sobre el tornillo nivelador) rebaja el poste mas alto hasta que la cuerda esta proxmia la misma ranura que los postes de cada extremo ó rebajado lo mas posible, cualquier que ileque primero.
7.3 También asegure que este poste está un plomo usando en nivel de carpintero en el frente del poste, ajustando los dos tornillos del nivelación del base de soporte en direcciones opuestas hasta que el poste está en plomo.
7.4 Ajuste los demás postes hacia arriba ó abajo a la misma ranura sobre la cuerda que el poste en 7.2 arriba (incluyendo los postes del extremo si el poste en 7.2 no podria rebajarse suficientemente para igualar los postes extremos). También asegure que cada poste está en plomo como está describido in 7.3.
7.5 Cuando todo está hecho, la cuerda estará alineada con la misma ranura en cada poste y todos los postes estarán en plomo de acuerdo con el nivel de carpintero.

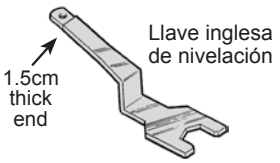
⚠ ¡ADVERTENICA!
No extiende el tornillo de nivelación de poste mas de 25cm. No extienda el tornillo nivelador del soporte de base mas de 36cm, como se muestra en el diagrama a la derecha.

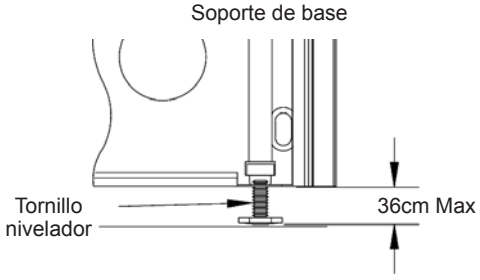
OBSOLETE

NIVELACIÓN









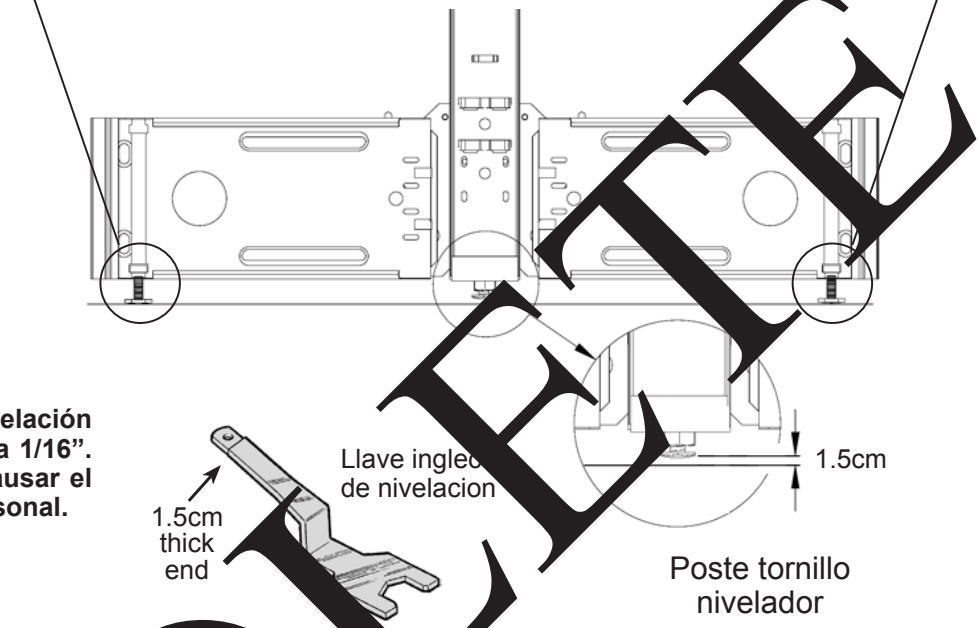
¿Preguntas sobre nivelacion? Llame a 800-228-9882 y pregunta por el Departamento de Instalación.

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

8.

Ajuste el tornillo de nivelación de poste en cada poste hasta que el espacio entre el tornillo y el suelo es 1/16". Usando la llave inglesia de nivelación (LLW) lo cual es 1/16" de grueso. Fija el espacio.

NOTA:
Al llegar a este punto, la sección debe estar nivelado y los postes en plomo. **No se ajuste los tornillos de nivelación de los soportes de base. Ya deben de estar ajustados apropiadamente en la anterior etapa 7.**



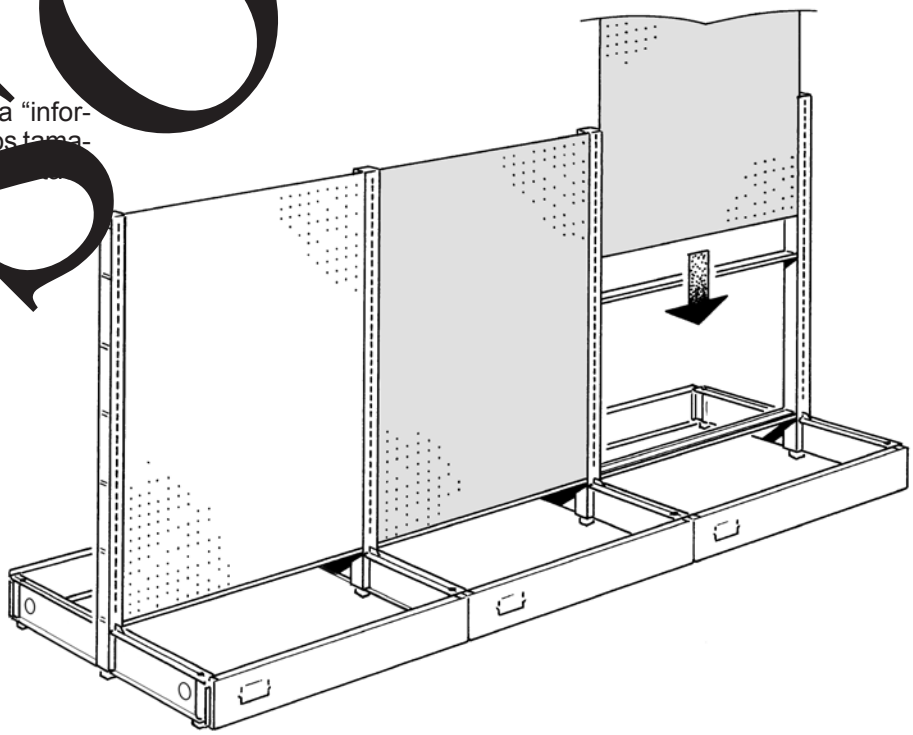
⚠ ¡ADVERTENICA!
El espacio entre el tornillo de nivelación de poste tiene que ser ajustado a 1/16". El hecho de no hacerlo puede causar el colapso de la seccion y dano personal.

OBSOLETE

9.

Instale los tableros que quedan. Remítase a "información sobre tableros" en la página 4 para los tamaños apropiados. Para tableros de 2 [illegible] a detalles en la etapa 5.

¡IMPORTANTE!
ara tableros de dos pa[illegible] use rieles conectores como se muestra en detalle en la etapa 5.

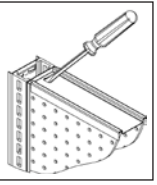


⚠ ¡ADVERTENCIA!
No excede la maxima carga permitida para tableros de perfocel. Vea advertencias especiales en la sección 3 de calculo de carga desequilibrada para la seccion de pared.

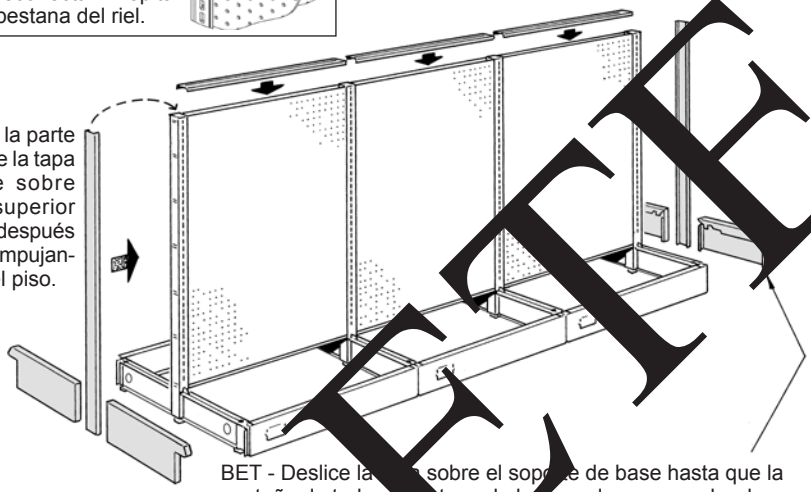
10.

Instalación de la tapa de base, tapa de poste y rieles superiores.

Para remover el riel superior hale hacia el poste y levante. O, introduzca un desarmador plano en el borde del riel superior, presione e la punta contra la pestana del riel superior y este debería de desconectar. Repita el paso en la otra pestana del riel.



Rieles superiores - Las pestañas en el riel superior deben enganchar en su lugar.



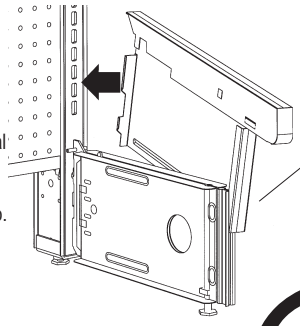
Enganche la parte superior de la tapa del poste sobre la parte superior del poste, después apriétela empujando hacia el piso.

La tapa lateral de base (BET) debe deslizarse detrás de las pestañas delanteras y traseras sobre el soporte de base para que siente correctamente.

Vista del plano del soporte de base.

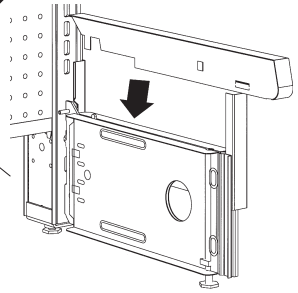
IMPORTANTE
La tapa lateral de base (BET) debe ser instalada antes de colocar el entrepaño de base.

BET - Deslice la [illegible] sobre el sop[illegible]e de base hasta que la pestaña de traba e[illegible] tapa de la base descanse sobre la parte superior del sop[illegible] de base (ver detalle a la derecha).

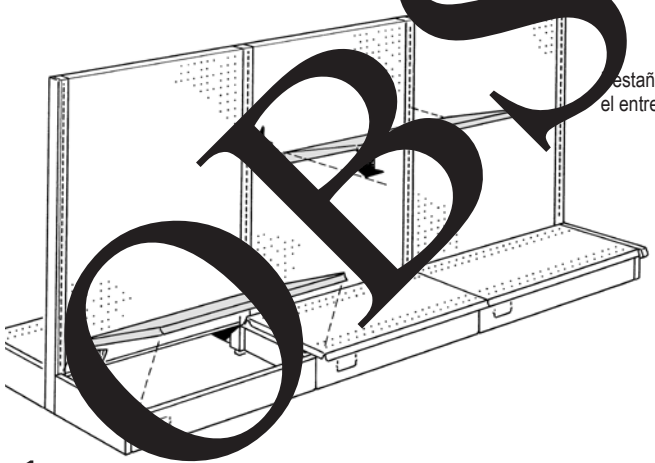


1. Inserte la pestaña frontal en el frente del soporte de base (BB) adyacente a la base frontal (CBF) o zócalo.

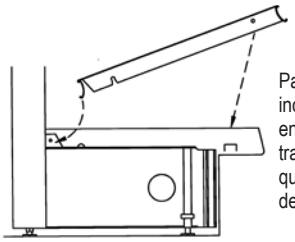
IMPORTANTE
Ver el plano del soporte [illegible]ase (arriba) para col[illegible]e del sop[illegible] de bas[illegible]



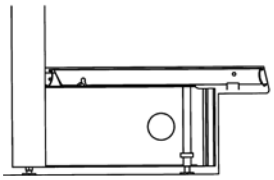
2. Ponga la pestaña contra el gancho del soporte de base y deslice como se muestra.



[illegible]estaña para encasillar el entrepaño de base.



Para instalar la base, inclínela hacia arriba y enganche la moldura trasera detrás de la pestaña que sostiene el entrepaña de base.



El entrepaño de base debe encajar sobre la pestaña de traba en la tapa de base (BET).

11.

Instale el entrepaño de base y los estantes como se muestra. Asegúrese de instalar las tapas de la base (BET) antes de instalar los entrepaños de base (ver etapa 10). Remítase a **"carga límite permitida para un estante"** en la página 3 para la información del entrepaño.

ADVERTENCIA

Si la tapa o el entrepaño no encaja apropiadamente, revise para estar seguro que la unidad está nivelada apropiadamente. Si los postes no están aplomados o no están a la altura apropiada, retroceda a la etapa 8.

01-13SP REV. U 68089-02 2/12 Lozier® Corporation 2012

LOZIER® *P.O. BOX 3448 • OMAHA, NEBRASKA 68103-0448 • (800) 228-9882*

OBSOLETE